

LA VOZ DE SOLLER

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

PERIÓDICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEFONOS

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond	2-65
d.º	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

TELEFONOS

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897
JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores
CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS
SOLLER: (Baleares)
ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 12
SAGUNTO: Mártires Bechí, 7-Teléfono 35
ALGUAZAS: Plaza República
DOLORÉS: Belluga, 2-Teléfono 7
ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X

PORT BOU: Teléfono 44
TRUN: Apartado 24-Teléfono 409
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24; 11-19706
REUS: Rui doms, 9-Teléfono 373
VIL LARBA L: Estación, 20-Teléfono 75
VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Belgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS

Cerveza Moritz y Dam
Se distinguen por su buena calidad

COLONIA POMPEIA



L.T. PIVER
PARIS

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS
PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLÓN
EXPEDITIONS POUR TOUS PAYS
GUINAU LAURENT
EXPÉDITEUR
9, Rue du Chantier, 9 — PERPIGNAN (Pyr-Or.)
Téléphone: 8-98 Télégrammes: GUI SOL - Perpignan
Maison de premier ordre et de toute confiance

Mickey Revista infantil ilustrada
De gran formato. Grabados a tres colores
OCHO PAGINAS
Concursos literarios y de dibujos para niños
VEINTE pesetas semanales de premio
PRECIO: 0'15 ptas. ejemplar
Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27
SOLLER

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



INDICACIONES

1. Diabetes.
2. Albuminuria.
3. Reuma, Artritis.
4. Anemia.
5. Solitaria.
6. Nervios, Histeria.
7. Tos ferina.
8. Reglas dolerosas.
9. Lombrices.
10. Diarrea y enteritis.
11. Obesidad, Parálisis.
12. Depurativa sangra.
13. Enfer. del estómago.
14. Mala circulación de la sangre, Varices.
15. Hemorroides.
16. Tos, Gripa, Escarlatina, Asma.
17. Corazón, Ríñones, Hígado, Vejiga.
18. Estrémimiento.
19. Úlcera estomago.
20. Úlcera Varicosa.
21. Preventiva enferas.

SE MANDA GRATIS
 Envíe Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándole en sobre cerrado, como muestra, con valor de 2 cts.

con la medicación natural, sana y eficaz que viene remostrando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que deseen curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**

«Lo que dicen los Curados», en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado fácilmente la salud y la alegría.

Dr. D. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Petricor, S. Madrid, o Ronda de la Universidad, 4, Barcelona.

Servase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual «Lo que dicen los Curados» y el Libro «La Medicina Vegetal».

Nombre _____
 Calle _____
 Ciudad _____
 Provincia _____

GOTAS DIVINAS
 4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.
 Perfumería ICART - Barcelona
 Nombre y dibujo patentados

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.
 Frasco grande 4.50
 Frasco pequeño 2.50

Pulgarcito

En venta en la Librería de Salvador Calatayud, Luna, 27.

Productos de la fábrica de Perfumes J. Robillard y C. DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita.
 Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y Jabones de primera calidad. Grandes creaciones.
 Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD

Depósito exclusivo en Sóller:
 Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

ALMACEN DE MADERAS
 CARPINTERIA MECANICA
 Especialidad en muebles, puertas y persianas ... Construcción de somiers
 A precios módicos

MIGUEL COLOM
 CALLES DE MAR Y GRANVIA
 SÓLLER (MALLORCA)

HOTEL FALCON - Barcelona
 Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller
 Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones
 PRECIOS MODICOS

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 GLORIETA DE LA ESTACION - 3. CARCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
 Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES
 TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSSELLA
 TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
 AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
 BAÑOS ASCENSOR

Venta de leña MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal
 Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.
 F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

T. B. O.
 10 CENTIMOS EJEMPLAR
 De venta: Librería de Salvador Calatayud Luna, 27

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS
 ENDIVES DE BRUXELLES
 IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNA

4, Rue du Palais-de-Justice
CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique: (ARDENNES) Trias Bernat Charleville
 Registre du Commerce: 11.123-11.124 Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

RABELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS: "RABELIAS",
 Teléfono, nº 35. **ALCIRA**

Rondages Mallorquines
 A 2'50 PTES. ETSEMPLAR
 N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Luna, 27 SÓLLER

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACION

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

PARECE LOS SABADOS



LA SEÑORA

D.^a Catalina Mayol Mayol

Falleció en Fornalutx el día 22 de Julio de 1935

A LOS 21 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido la Extrema-Unción y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El pensamiento de volvernos a encontrar en el cielo dulcifica nuestro duelo y llena de esperanza nuestro dolor.

(ABATE PERREYVE)

Una lágrima por la muerte se evapora; una flor sobre su tumba se marchita; una oración por su alma la recoge Dios.

(SAN AGUSTÍN)

Sus apenados: esposo D. Bartolomé Mayol Mayol; hijito Jorge Mayol Mayol; padres D. Bartolomé y doña Ana; padres políticos, D. Jorge y D.^a Magdalena; hermanos Srto. Bartolomé y Srta. Ana; hermanos y hermanas políticos, D. Pedro, D.^a María, Sor Bárbara del Buen Consejo y D.^a Magdalena Mayol, D. Antonio Vicens y doña María Busquets; sobrinos Magdalenita Mayol y Benito Vicens; tíos D. Jorge, D. Bartolomé, D.^a Catalina y doña María Mayol; primos, primas y demás parientes, al comunicar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, suplican una oración por su alma por lo que les quedarán muy agradecidos.

El Excmo. Sr. Arzobispo-obispo de Mallorca; ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

SOL SOL SOLO SOL

LLORCA Y MELLADO

EXPORTACION **PUEBLA LARGA (VALENCIA)**
NARANJAS MANDARINAS
 Telegramas: **SOL**
Puebla Larga

EXPEDICIONES { Puebla Larga DIA - 12
 Los Valles TELEFONOS - 14
 Villarreal NOCHE - 71

SOL SOL SOLO SOL

FRUITS EN GROS
 Spécialité en **ORANGES et MANDARINES**

Arbona, Rullán, Bernat

ALMACENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: **ARRUBEVILLARREAL**

FRUITS EN GROS

Bananes — Oranges — Mandarines — Citrons
 Raisins Reales et Chanés

VENTE DE WAGONS D'ORANGES COMPLETS SUR GARE
 Ancienne Maison **J. GRAU & CIE.**

Oliver & Carbonell

COMMISSIONNAIRES
 S. A. R. L. 200.000 FRANCS

11, Rue Merciere — **LYON**

Filiale de la MAISON CARBONELL TEL.: FRANKLIN 49-37
 Puebla Larga Adresse télég. **OLICAR-LYON.**
 Carcagente R. C. Lyon B. 6850.
 Boniaján (Murcia)

Télégrames: **ABEDE - Marseille** Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — **MARSEILLE**

EXCURSIONES MARÍTIMAS

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS (alias) Marino

Calle San Ramón, 9 — *Ca Na Forta*
PUERTO DE SOLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmas,
 dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro.
 Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios
 baratísimos.
 Excursiones a todos los puertos de la isla.

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
 Conde de Sallent, 40 y 42. — **PALMA DE MALLORCA**

¿CALLOS?

Usando sólo tres días el
 patentado

UNGUENTO MÁGICO

Desaparecen totalmente callos
 durezas, ojos de gallo,
 verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces.
 Exigid

Ungüento mágico

Farmacina y Droguerías, 1'60. Por correo 2 pms

Farmacia Puerto

P. de S. Ildefonso, 5. — **MADRID**

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

NARANJAS y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS TELEFONOS { DESPACHO: 145
 TELEGRAFICA { VILLAREAL ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón) España

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos
 fantasía; así como en algodón, driles en variedad
 de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS
B. FRONTERA PIZA Y C. S. en C.

Calle de Quadrado, 8. — **SOLLER**

COMISION Y EXPORTACION
 Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
 ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
 (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
 Dirección Telefónica: **MOLOC-ALGER**

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre
 nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin — **ALGER**

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: **BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA**

Sucursales: **ZERALDA (Rue de la Place)**

BISKRA (17 Rue Casevave)

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales veruas y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: **MANUEL (Valencia)**
 ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)
 JATIVA (Valencia)
 ARCHENA (Murcia)
 VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: **MARCO, MANUEL**
 Teléfono, 7

OVA DE FRANCIA

Especialidad: CHASELAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

CASA MIGUEL MARTORELL
 FUNDADA EN 1904
JUAN REYNÉS SOBRINO
 SUCESOR

Comisión exportación de: **Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones**

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Pérez Galdos, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
 TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA
 Joaquín Costa, 16
 (VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

EL ANUNCIO

He aquí un procedimiento utilizado acertadamente por muchísimos comerciantes. Se basa en un principio inglés, relativo al efecto que el anuncio causa en el lector, según las veces que lo ve, en el diario, revista o semanario:

- 1.ª vez: El lector no repara en el anuncio.
- 2.ª vez: Repara en él, pero no lo lee.
- 3.ª vez: Lo lee a medias.
- 4.ª vez: Lo lee entero.
- 5.ª vez: Comienza a interesarse.
- 6.ª vez: Piensa sobre las ventajas.
- 7.ª vez: Cuenta su dinero y piensa comprarlo.
- 8.ª vez: Compra el artículo.
- 9.ª vez: Se lo comunica a sus amigos.

A las veinte veces, sus amigos lo compran.
 A las cien, el artículo comienza a adquirir fama.
 A las mil veces, el anunciante va haciéndose rico.

JUAN MAYOL COLL
 COMERCIANTE EXPORTADOR

Representaciones — Agencia — Comisiones
 Consignaciones — Cambios y Permutas

Negociante en maderas del país. Especialidad en Caoba la mas famosa del mundo, y también Cedro y Espinillo.

CABLE: MAYOL APARTADO 982

SANTO DOMINGO (República Dominicana)

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA
GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE
 Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

¿Qué dirá V. de un caballero de fino porte y aire distinguido si su perfume es afeminado? Usando



LOCION VARON DANDY

el hombre es todo un hombre. Huele a hombre: a una combinación de esencias hombrunas, tabaco, piel de Rusia, etc., de la cual ha salido este mago perfume que refleja el tipo mundano y avasallador.

Perfumería Parera
 BADALONA

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga Exportación: Valencia } Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente 31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de **JUAN VALCANERAS**

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Teléfono núm. 141.
 Telegramas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA
 (VALENCIA) ESPAÑA

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C.** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61
MARSEILLE Telegramas: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
 Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 421
 Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
 TELEPHONE 9.72 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Telegramas: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE: Maison "VALENCIA"** Sucursale à **CANNES: Maison "HISPANIA"**
 38, Cours Saleya 1 bis Marché Forville
 TÉLÉPHONE 42-28 Telegramas: VALENCIA NICE TÉLÉPHONE 20-57 Telegramas: HISPANIA-CANNES